



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

RAPPORTO ANNUALE

17

Servizio sociale dell'esercito

Sommario e Impressum

SOMMARIO

	PAGINA
Rapporto del Capo del Servizio sociale dell'esercito	3
Rapporto del Capo del settore del Servizio sociale dell'esercito	4
Indicativi	6
Organigramma del Servizio sociale dell'esercito	7
Conti / budget	8
Diagrammi	9
Aiuti finanziari per cantone	10
Spese per gli aiuti 1918–2017	11
Aiuti finanziari per SR e CR	12
Pazienti militari e superstiti	12
Organizzazione del tempo libero	13
Reclute svizzere provenienti dall'estero	13
Lavanderia del soldato a Münsingen	14
Biancheria: consegne ai militari	14
Capo del Servizio sociale dell'esercito	15
Capo del settore del Servizio sociale dell'esercito	15
I nostri finanziatori si presentano	16
Consulenti sociali di milizia	18

EDITORE

Servizio sociale dell'esercito
Rodmattstrasse 110
3003 Berna
Tel. 0800 855 844

LAYOUT / GRAFICA

Centro dei media elettronici (cme)
3003 Berna

82.001 i 03.2018 50

Rapporto del Capo del Servizio sociale dell'esercito (SSEs)

BRIGADIERE GERMAINE J.F. SEEWER, CAPO DEL PERSONALE DELL'ESERCITO E CAPO DEL SERVIZIO SOCIALE DELL'ESERCITO



«Esiste un solo vero lusso: ed è quello dei rapporti umani.»

«Così mi era sempre più evidente che le persone non si possono ascoltare, ma si devono capire.»

Entrambe le citazioni - dalle opere «Terre des hommes» risp. «Citadelle» di Antoine de Saint-Exupéry - possono riferirsi molto bene a quelle persone, che in qualche modo svolgono la loro attività nell'ambito della consulenza, accompagnamento e sostegno; che attraverso il Servizio psicopedagogico dell'esercito, l'Assistenza spirituale dell'esercito e il Servizio sociale dell'esercito, lo plasmano attivamente, lo accompagnano e che soprattutto lo rendono possibile. La gioia nei rapporti umani! Questa gioia, che si contraddistingue per le numerose persone impegnate volontariamente in questi servizi. Questa relazione con le persone, indipendentemente dal loro luogo di origine, lingua, cultura, lavoro, formazione, ... e le quali sono molto spesso legate da una dura sorte o da colpi di destino inaspettati. Di questo sono coinvolte persone di diverse età; siano esse reclute, soggetti all'obbligo di leva, pazienti militari o i loro familiari o superstiti. Vale sempre e ovunque di capire queste persone per poi consigliare, accompagnare e sostenere economicamente in modo adeguato alla domanda.

Affinché ciò sia possibile, c'è bisogno di persone e organizzazioni che si dedicano con vera gioia nei rapporti umani. Sono i consulenti sociali professionisti e di milizia, gli organizzatori e gli intermediari dei colloqui nei diversi luoghi, le visite ai superstiti e ai pazienti militari e in modo decisivo le istituzioni che mettono a disposizione del Ser-

vizio sociale dell'esercito i mezzi finanziari, a partire dal Dono nazionale svizzero, così come il Fondo sociale della difesa e della protezione della popolazione, ma anche le Fondazioni Generale Henri Guisan e Rudolf Pohl e le Fondazioni Winkelried dei Cantoni di Berna, Zurigo, Lucerna e Turgovia. Nel 2017 sono state nuovamente capite molte persone, e come sono state aiutate è descritto in modo più dettagliato nel seguente rapporto del Capo del settore del Servizio sociale dell'esercito, il signor Robert Stähli. Questo è il suo ultimo rapporto, infatti andrà in pensione a fine ottobre 2018. Robert, grazie mille per la tua lunga attività e fin da oggi ti auguro ogni bene.

Così è in questa occasione che ringrazio di cuore tutti coloro che nello scorso anno hanno vissuto nell'autentica gioia dei rapporti con le persone e che le hanno capite, indipendentemente dalla funzione esercitata. Siano essi come fondazione, istituzioni di carità, finanziatori, collaboratori professionisti o di milizia, persone di contatto per le questioni sociali nelle scuole o collaboratori del Servizio sociale dell'esercito. A tutti loro va il mio ringraziamento per il loro impegno, il loro impiego e il loro sostegno dato ai militari, pazienti militari e superstiti. In questo senso...

... ieri, oggi, domani, dopodomani! La gioia nei rapporti con le persone; persone che capirle, vale!

Rapporto del Capo del settore del Servizio sociale dell'esercito

ROBERT STÄHLI, CAPO DEL SETTORE DEL SERVIZIO SOCIALE DELL'ESERCITO



COMPITI

«I militari che hanno bisogno d'aiuto possono beneficiare di una consulenza e assistenza spirituale, medica, psicologica e sociale. Il Servizio sociale dell'esercito offre il suo sostegno, in particolare per questioni personali e finanziarie.

Per le questioni di carattere personale i militari possono rivolgersi direttamente al loro comandante, al medico di truppa, al cappellano militare, al Servizio sociale dell'esercito e al Servizio psicopedagogico dell'esercito».

Questo è quanto si può leggere nel Regolamento di servizio dell'esercito svizzero (RSE). Le prestazioni del Servizio sociale dell'esercito (SSEs) sono fornite mediante l'informazione, la consulenza, l'assistenza, la mediazione e le sovvenzioni finanziarie.

SCUOLE RECLUTE (SR)

La nostra principale attività comprende la consulenza e l'assistenza delle reclute. Nel 2017 abbiamo visitato tutte le scuole reclute per entrambi gli inizi SR con 4 consulenti sociali professionisti e 21 di milizia; 919 reclute (1'481 l'anno precedente) hanno richiesto un colloquio di consulenza. Questa cifra rappresenta circa il 5% (7%) delle reclute entrate in servizio. Circa un terzo, vale a dire 296 reclute (507), hanno beneficiato di un aiuto finanziario. Le restanti 623 reclute (974) hanno potuto essere aiutate con una consulenza. Per le reclute sono stati dunque distribuiti complessivamente CHF 700'000.-, i quali rappresentano il 62% (66%) delle spese totali e corrispondono a CHF 461'000.- in meno rispetto al 2016.

Conclusione: le consulenze rispetto all'anno precedente sono diminuite sia di numero che di importi versati. La diminuzione è da ricondurre in particolar modo al minor numero di entrate in servizio (-3'342 reclute) del 2016.

CORSI DI RIPETIZIONE (CR)

Nel 2017 è diminuito anche il sostegno finanziario ai militari in corso di ripetizione. Sono 62 (68) i militari che hanno beneficiato di un sostegno materiale per un ammontare complessivo di CHF 127'000.- (CHF 192'000.-). Tale importo rappresenta l'11% delle spese totali. Il numero di militari che hanno beneficiato unicamente di una consulenza ammonta a 89 (103).

Conclusione: il numero dei sostegni finanziari è diminuito del 9% rispetto all'anno precedente e la differenza di CHF 65'000.- è presumibilmente da ricondurre al miglioramento della situazione economica.

PAZIENTI MILITARI E SUPERSTITI

Un ulteriore compito del SSEs è sostenere i pazienti militari ed i loro superstiti. Nel 2017 abbiamo assistito complessivamente 96 (85) pazienti militari e superstiti. A 33 persone (53) è stato accordato un aiuto finanziario per un totale di CHF 301'000.- (385'000.-). Questo importo rappresenta il 26% (22%) delle spese totali.

Conclusione: malgrado che il numero dei pazienti militari e delle vedove sia leggermente aumentato, le spese sono complessivamente diminuite (-CHF 117'000.- per i pazienti militari risp. +CHF 33'000.- per i superstiti di pazienti militari).

TEMPO LIBERO NELLE SCUOLE E NEI CORSI

Per concludere, il SSEs sostiene attività volte al bene comune dei militari nel tempo libero. Durante l'anno abbiamo contribuito come l'anno precedente con CHF 4'000.- (CHF 6'000.-).

SPESE COMPLESSIVE

Nel 2017 le spese complessive, ammontanti a 1,13 mio. di franchi (1.74 mio.), sono diminuite di oltre CHF 610'000.- rispetto all'anno prima.

ALTRE ATTIVITÀ

In febbraio hanno nuovamente avuto luogo i rapporti con le persone di contatto per le questioni sociali nelle scuole reclute e quadri ad Aarau (in tedesco) e a Drogens (in francese). I partecipanti sono stati orientati con uno sguardo retrospettivo sulle varie attività e sui conti annuali del SSEs dell'anno precedente, così come sulle nostre aspettative e sui cambiamenti per l'anno in corso. Interessanti esposti riguardanti le prestazioni degli Uffici regionali di collocamento (URC) e sulle novità relative al regolamento dell'amministrazione nel software «Mil Office» (utilizzato dalla truppa e dall'amministrazione per la gestione di dati specifici e militari) hanno completato la parte informativa. I consulenti sociali di milizia, il cui compito è sostenere i consulenti professionisti nelle scuole reclute, nel pomeriggio hanno proseguito separatamente con un rapporto tecnico in cui sono stati istruiti sull'ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs) e sulle novità in vista dei prossimi impieghi nelle scuole reclute.

Tali incontri sono importanti e necessari al fine di intensi-

ficare i contatti personali e lo scambio di idee, nonché di migliorare la collaborazione ed incoraggiare uno spirito collegiale. Per i consulenti di milizia è la sola occasione di incontrarsi tra di loro e con le persone di contatto.

Durante il primo inizio SR alcuni consiglieri di fondazione del Fondo sociale della difesa e della popolazione – il nostro maggior benefattore - hanno nuovamente preso parte a dei colloqui di consulenza in più scuole reclute, al fine di veder confermato un corretto utilizzo del denaro.

Tra marzo e giugno 2017, attraverso una revisione interna DDPS, si è svolta una «Verifica del bilancio e del conto economico 2016 del Servizio sociale dell'esercito (SSEs)», dalla quale è emerso che il conto annuale 2016 è stato gestito correttamente.

A metà settembre il Fondo sociale della difesa e della protezione della popolazione ha organizzato la giornata delle istituzioni di carità a Weissenstein sopra Soletta. In programma c'erano temi come «Chi e come sostiene il SSEs?» e una relazione del Capo Comando Istruzione designato per la USEs, così come un messaggio di benvenuto della Gran consigliera del Canton Soletta, la signora Brigit Wyss.

Durante tutto l'anno si è proceduto al resoconto periodico. All'inizio di ogni SR informiamo i partner e gli interessati sugli avvenimenti e attività particolari attraverso il nostro «SSEs-Info».

GIUBILEO

Al 1 gennaio 2018, il Servizio sociale dell'esercito ha potuto festeggiare il suo 20esimo giubileo. Nel 1° gennaio 1998 infatti l'allora Ufficio centrale delle opere sociali ha cambiato nome nell'attuale Servizio sociale dell'esercito ed il corrispettivo Capo delle opere sociali dell'esercito in Capo del Servizio sociale dell'esercito.

RINGRAZIAMENTI

Il SSEs ringrazia nuovamente di cuore le fondazioni ed istituzioni di carità per i loro generosi contributi durante l'anno:

- **Dono nazionale svizzero (DNS)**
- **Fondazione del fondo sociale della difesa e della protezione della popolazione**
- **Fondazione Generale Henri Guisan**
- **Fondazione Rudolf Pohl**
- **Fondazione Winkelried e Laupen del Canton Berna**
- **Fondazione Winkelried del Canton Zurigo**
- **Fondazione Winkelried del Canton Lucerna**
- **Fondazione Winkelried del Canton Turgovia**

Ringraziamo inoltre le seguenti istituzioni:

- **Cevi Militär Service**
per la consegna della biancheria personale
- **Lavanderia del soldato Münsingen**
per il trattamento della biancheria
- **Organizzazione degli svizzeri all'estero**
per il sostegno fornito alle reclute provenienti dall'estero
- **Suva-Assicurazione militare**
per l'aiuto finanziario a 4 persone per un importo complessivo di CHF 24'000.– provenienti dal fondo di rinuncia alla rendita.

Un ulteriore ringraziamento va a tutte le persone e partner che ci hanno sostenuto in qualsiasi forma.

Ringrazio infine le collaboratrici e i collaboratori per l'ottimo lavoro svolto e per il loro grande appoggio.

ADDIO

Dopo 13 anni di attività, è con grande soddisfazione, gratitudine e malinconia, ma anche con un certo orgoglio, che mi congedo con il mio pensionamento per il 31.10.2018. Chiedo a tutti voi di continuare a dare la vostra fiducia e sostegno anche al/alla mio/a successore allo stesso modo. Grazie di cuore!

INDICATIVI	
Uscite in CHF	1,13 Mio.
Nuovi dossiers registrati	1'100
Chiamate al n° tel. 0800 855 844	3'800
E-mails al sozialdienst.fsta@vtg.admin.ch	180
Assistenza di pazienti mil e superstiti (vedove)	96
Numero di collaboratori SSEs	7
Numero di consulenti sociali di milizia	21

Organigramma del Servizio sociale dell'esercito

STATO GENNAIO 2018



STÄHLI ROBERT

Capo del settore del Servizio sociale dell'esercito



LÄNG VICTOR

Sost capo del settore del SSEs
Specialista senior SSEs
assistenza sociale

NYFFENEGGER DANIEL

Collaboratore specialista SSEs
finanze



BRUN ROLF

Specialista SSEs
assistenza sociale

FISCHER NICOLE

Collaboratrice specialista SSEs



VARRIN HUBERT

Specialista SSEs
assistenza sociale



MERONI MELINA

Specialista SSEs
assistenza sociale

Conti / budget

ENTRATE	CONTI 2016	BUDGET 2017	CONTI 2017	BUDGET 2018
Dono nazionale svizzero (DNS)	600'000.00	500'000.00	500'000.00	400'000.00
Fondo sociale difesa e protezione della popolazione comprendente: • Fondazione fed. Winkelried • Fondo Baron de Grenus • Fondo Geschwister Pitschi • Fondo Rätzer	850'000.00	800'000.00	800'000.00	400'000.00
Fondazione Generale Henri Guisan	-	50'000.00	50'000.00	25'000.00
Fondazione Rudolf Pohl	25'000.00	10'000.00	37'579.40	45'000.00
Diverse entrate (Fond. Winkelried cant., interessi, donazioni, eccedenze da anni precedenti)*	125'222.60	125'000.00	197'283.45	575'000.00
TOTALE ENTRATE	1'600'222.60	1'485'000.00	1'584'862.85	1'445'000.00

USCITE	CONTI 2016	BUDGET 2017	CONTI 2017	BUDGET 2018
Aiuti SR	1'161'208.65	1'155'000.00	700'416.40	950'000.00
Aiuti CR	192'056.50	225'000.00	127'145.70	150'000.00
Protezione civile	-	1'000.00	650.00	1'000.00
Pazienti militari (PM)	335'344.25	305'000.00	217'734.55	280'000.00
Superstiti di PM	49'996.55	53'000.00	82'878.80	60'000.00
Tempo libero in scuole e corsi	6'241.20	10'000.00	3'564.00	10'000.00
Spese Postfinance	908.30	1'000.00	549.90	1'000.00
TOTALE USCITE	1'745'755.45	1'750'000.00	1'132'939.35	1'452'000.00
Spese supplementari	145'532.85	265'000.00		7'000.00
Spesa minore			451'923.50	

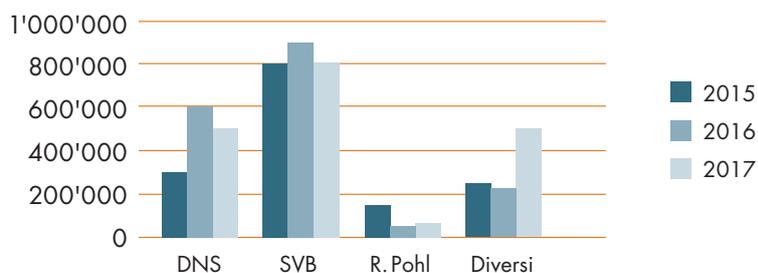
COMMENTO:

* **2017** = Fondazioni Winkelried Cant: BE 65'000.-; ZH 50'000.-; LU 5'000.-; TG 5'000.-.

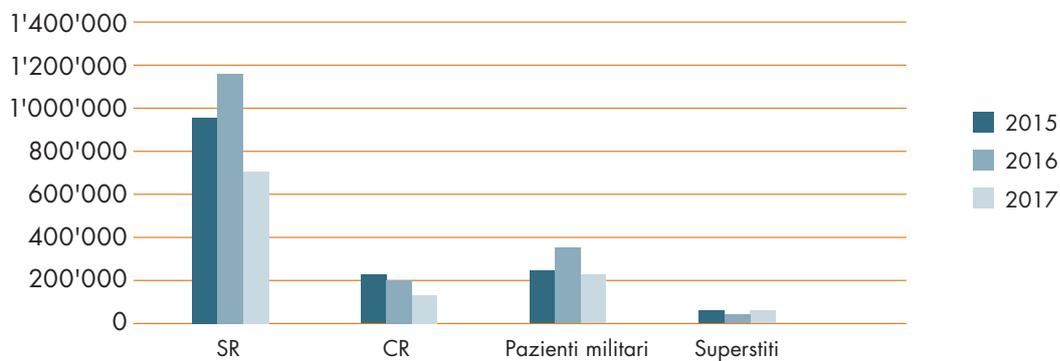
Ringraziamo sentitamente tutti i nostri sostenitori per gli aiuti finanziari fornitici nel 2017, indipendentemente dalla loro entità. I militari in difficoltà sono assai lieti dell'esistenza di queste opere assistenziali!

Diagrammi

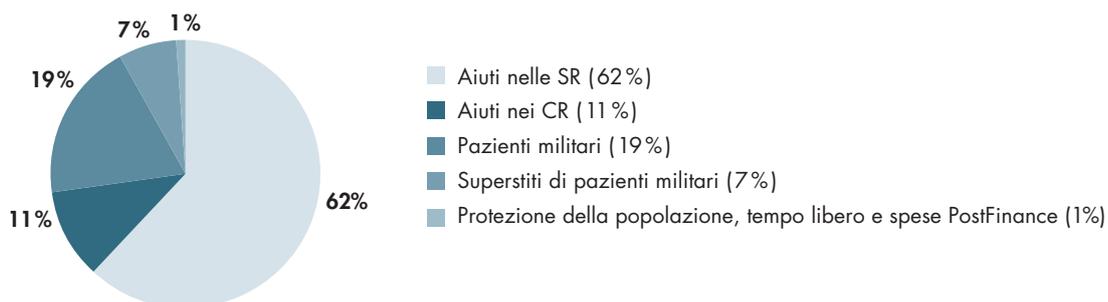
COMPARAZIONE DELLE ENTRATE NEGLI ANNI 2015-2017



COMPARAZIONE DELLE USCITE NEGLI ANNI 2015-2017



SUDDIVISIONE DEGLI AIUTI FORNITI NEL 2017 IN %



Aiuti finanziari per cantone

CANTONE	SR		CR		TOTALE		
	militari	importo CHF	militari	importo CHF	militari	importo CHF	per cento
AG	13	12'185.00	1	100.00	14	12'285.00	1.48
AI	2	600.00				600.00	0.07
AR	3	2'700.00				2'700.00	0.33
BE	31	32'793.70	13	16'354.00	44	49'147.70	5.94
BL	9	14'244.00			9	14'244.00	1.72
BS	9	14'868.00	4	4'790.00	13	19'658.00	2.38
FR	23	60'113.35	4	5'085.00	27	65'198.35	7.88
GE	38	73'379.85	12	20'019.80	50	93'399.65	11.29
GL							
GR	5	9'766.00			5	9'766.00	1.18
JU	2	3'360.00	1	617.00	3	3'977.00	0.48
LU	13	22'827.00	1	3'300.00	14	26'127.00	3.16
NE	19	52'052.15	5	3'637.00	24	55'689.15	6.73
NW							
OW			1	1'580.00	1	1'580.00	0.19
SG	17	22'310.00	1	4'020.00	18	26'330.00	3.18
SH	1	300.00	3	5'150.00	4	5'450.00	0.66
SO	9	18'886.00	1	500.00	10	19'386.00	2.34
SZ	3	4'870.00	1	1'270.45	4	6'140.45	0.74
TG	8	9'297.00			8	9'297.00	1.12
TI	5	5'260.00	1	200.00	6	5'460.00	0.66
UR							
VD	89	158'442.20	26	35'497.00	115	193'939.20	23.43
VS	29	82'500.15	2	3'562.00	31	86'062.15	10.40
ZG	4	6'255.00			4	6'255.00	0.76
ZH	66	93'407.00	15	21'463.45	81	114'870.45	13.88
TOTALE	398	700'416.40	92	127'145.70	485	827'562.10	100.00

RIPARTIZIONE

• Aiuti alla pigione	CHF	545'723.90
• Inidoneità al collocamento	CHF	34'995.00
• Contributi ai costi di studio	CHF	44'070.00
• Sostegno finanziario generale	CHF	155'728.20
• In attesa dell'IPG	CHF	29'795.00
• Contributi unici	CHF	17'250.00

Spese per gli aiuti 1918–2017

SPESE PER GLI AIUTI NELLE SCUOLE E NEI CORSI MILITARI, COME PURE PER I PAZIENTI MILITARI E I SUPERSTITI

ANNO	TOTALE ANNUALE	DI CUI PER SR	DI CUI PER CR, PAZIENTI MILITARI E SUPERSTITI	TOTALE 1918–2017
1918–1945	1'211'177.45	12'791.35		21'138'446.60
1950	621'884.10	42'757.85		25'133'512.90
1955	546'738.05	79'892.50		28'415'731.85
1960	633'299.70	101'170.65		31'424'135.35
1965	648'717.50	201'088.85		34'827'740.35
1970	665'942.15	364'279.50		38'274'136.65
1975	636'022.40	413'018.05	223'004.35	42'159'769.30
1980	515'231.25	343'971.60	171'259.65	44'501'034.80
1985	602'005.90	378'200.65	223'805.25	47'392'382.85
1990	698'567.90	405'688.40	292'879.50	50'657'251.30
1991	893'617.45	579'926.40	313'691.05	51'550'868.75
1992	1'218'065.60	719'448.90	498'616.70	52'768'934.35
1993	1'669'159.55	1'101'458.15	567'701.40	54'438'093.90
1994	1'460'051.15	1'058'851.55	401'199.60	55'898'145.05
1995	1'578'573.95	1'156'388.20	422'185.75	57'476'719.00
1996	2'320'583.65	1'788'701.05	531'882.60	59'797'302.65
1997	2'387'048.75	1'904'198.40	482'850.35	62'184'351.40
1998	2'737'507.30	2'171'683.55	565'823.75	64'921'858.70
1999	3'025'617.65	2'466'355.20	559'262.45	67'947'476.35
2000	2'844'990.95	2'314'128.75	530'862.20	70'792'467.30
2001	2'735'046.75	2'166'503.05	557'686.40	73'527'514.05
2002	3'320'107.60	2'570'449.95	731'266.35	76'847'621.65
2003	3'693'020.00	3'016'317.85	676'702.15	80'540'641.65
2004	3'425'450.50	2'704'556.35	720'894.15	83'966'092.15
2005	2'847'716.00	2'023'361.95	824'354.05	86'813'808.15
2006	2'263'198.90	1'629'675.90	633'523.00	89'077'007.05
2007	2'500'121.75	1'797'631.75	702'490.00	91'577'128.80
2008	2'479'226.65	1'757'768.55	721'458.10	94'056'355.45
2009	1'868'805.25	1'207'759.65	661'045.60	95'925'160.70
2010	2'100'767.15	1'224'778.45	875'988.70	98'025'927.85
2011	2'262'539.45	1'510'878.10	751'661.35	100'288'467.30
2012	1'983'308.90	1'163'633.35	819'675.55	102'271'776.20
2013	1'570'016.10	988'100.60	581'915.50	103'841'792.30
2014	1'397'709.86	871'483.80	526'226.06	105'239'502.16
2015	1'526'454.70	961'566.20	564'888.50	106'765'956.86
2016	1'745'755.45	1'161'208.65	584'546.80	108'511'712.31
2017	1'132'939.35	700'416.40	432'522.95	109'644'651.66

Aiuti finanziari per SR e CR

AIUTI PER SR

ANNO	1. INIZIO			2. INIZIO			3. INIZIO			TOTALE	IN % DELLE ENTRATE
	Consulenze	Finanziari	Totale	Consulenze	Finanziari	Totale	Consulenze	Finanziari	Totale		
2010	423	320	743	335	198	533	375	199	574	1'850	8
2011	325	263	588	287	173	460	355	206	561	1'609	7
2012	337	235	572	364	151	515	369	151	520	1'607	7
2013	393	226	619	308	123	431	379	155	534	1'584	8
2014	325	169	494	305	142	447	359	151	510	1'451	7
2015	305	169	474	283	129	412	379	182	561	1'447	7
2016	298	214	512	317	149	466	359	144	503	1'481	7
2017	341	139	480	282	157	439				919	5

AIUTI PER CR

ANNO	Consulenze	Aiuti finanziari	Totale
2010	180	176	356
2011	189	111	300
2012	150	159	309
2013	171	78	249
2014	130	58	188
2015	107	63	170
2016	103	68	171
2017	89	62	151

Pazienti militari e superstiti

CHE SONO REGOLARMENTE ASSISTITI, VISITATI, SOSTENUTI DAL SSEs

2017	AIUTI FINANZIARI	SOLO ASSISTENZA	TOTALE
Pazienti militari	28	56	84
Superstiti	5	7	12
Insieme	33	63	96

ANNO	PAZIENTI MILITARI	SUPERSTITI	TOTALE
2013	67	22	89
2014	75	18	93
2015	83	15	98
2016	73	12	85
2017	84	12	96

Organizzazione del tempo libero

NELLE SCUOLE E NEI CORSI MILITARI

ANNO	TOTALE CHF
2010	20'650.20
2011	24'473.95
2012	25'648.50
2013	25'156.05
2014	25'103.41
2015	9'065.50
2016	6'241.20
2017	3'564.00

Concerti musicali e conferenze istruttive, contributi a spese per infrastrutture, esposizione, ecc.

Reclute svizzere provenienti dall'estero

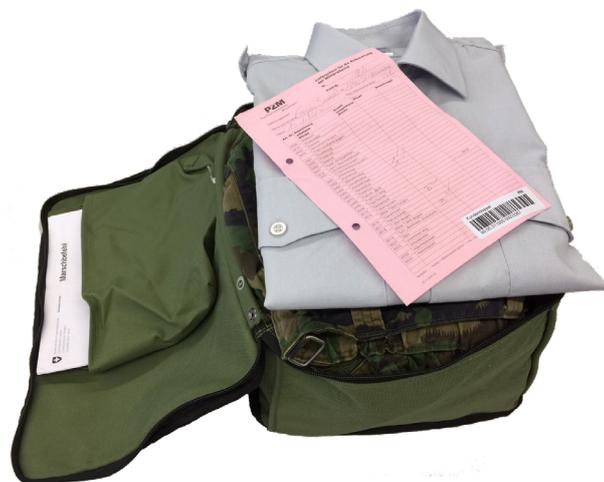
Oltre all'invio di due pacchetti di sostentamento, l'Organizzazione degli svizzeri provenienti dall'estero (OSE) fornisce a queste reclute diverse prestazioni di servizi (per esempio, servizio di consultazione giuridico, consigli in materia di formazione, ecc.). Il SSEs partecipa finanziariamente all'invio dei pacchetti.

ANNO	NUMERO DI RECLUTE SVIZZERE DALL'ESTERO			TOTALE
	INIZIO SR 1	INIZIO SR 2	INIZIO SR 3	
2010	11	12	12	35
2011	19	29	19	67
2012	21	14	13	48
2013	11	21	11	43
2014	22	21	21	64
2015	14	27	37	78
2016	12	18	33	63
2017	30	25		55

Lavanderia del soldato a Münsingen

NUMERO DI PACCHI DI BIANCHERIA TRATTATI E COSTI. I COSTI SONO PRESI A CARICO DAL DNS.

ANNO	NUMERO DI PACCHI	SPESE CHF
2010	2'398	70'723.00
2011	3'700	101'043.00
2012	3'843	112'076.00
2013	6'333	187'995.00
2014	13'635	392'868.00
2015	15'890	433'546.00
2016	13'367	350'133.00
2017	12'828	350'047.85



Biancheria: consegne ai militari

CONSEGNA EFFETTUATA DAL CEVI MILITÄR SERVICE, ZURIGO. I COSTI SONO PRESI A CARICO DAL DNS.

ANNO	TOTALE COSTI
2010	20'388.00
2011	26'194.00
2012	19'417.00
2013	18'790.00
2014	19'506.00
2015	22'602.00
2016	13'083.00
2017	5'196.30

Capo del Servizio sociale dell'esercito

FINO ALLA FINE DEL 1997 = CAPO DELLE OPERE SOCIALI DELL'ESERCITO

DURATA DELLA FUNZIONE		TITOLARE	
1918	1943	Col SMG	Feldmann Markus
1944	1950	Col	von Schmid Ernst
1951	1956	Col SMG	Joho Jakob
01.01.1957	31.12.1961	Brigadiere	Bracher Hans
13.01.1962	31.12.1968	Col SMG	Steiner René
01.01.1969	31.12.1976	Brigadiere	Bullet Jacques
01.01.1977	21.09.1979	Brigadiere	Schmidt Jean-Charles (deceduto durante il mandato)
01.05.1980	31.12.1986	Brigadiere	Fellmann Bernhard
01.01.1987	31.12.1992	Brigadiere	von Deschwanden Peter
01.01.1993	31.12.1997	Brigadiere	Langenberger Jean
01.01.1998	31.12.2005	Ex Consigliere di Stato	Hänggi Peter
01.01.2006	31.12.2007	Brigadiere	Andrey Dominique
01.01.2008	30.09.2010	Brigadiere	Walser Hans-Peter
01.12.2010	31.12.2012	Brigadiere	Theiler Jean-Paul
01.01.2013		Brigadiere	Seewer Germaine J.F.

Capo del settore del Servizio sociale dell'esercito

FINO A METÀ 2011 = CAPO DEL SETTORE SOCIALE DELL'ESERCITO

DURATA DELLA FUNZIONE		TITOLARE	
1915	1918	Cap SMG	Wirz Hans Georg
1919	1929	Col SMG	Feldmann Markus
1930	1957	I ten	Rüegg Eduard
1958	1974	Col	Baudet Edouard
01.01.1975	31.03.1997	Col	Schlatter Rudolf
01.04.1997	30.06.2005	Col	Tschachtli Arthur
01.08.2005	31.10.2018	Col	Stähli Robert

I nostri finanziatori si presentano

BRIGADIERE MATHIAS TÜSCHER, PRESIDENTE DELLA FONDAZIONE GENERALE HENRI GUISAN

FONDAZIONE GENERALE HENRI GUISAN

STORIA



La Fondazione Generale Henri Guisan (FGHG) è stata creata nel novembre 1946 su incitamento del Generale, il quale se ne assumerà la presidenza fino alla sua morte nel 1960.

Si circonda di persone influenti provenienti da tutta la Svizzera e da tutte le sponde sociali e politiche. Il Consiglio avrà come scopo

di «venire in aiuto ai militari svizzeri, la cui salute è stata compromessa durante il servizio attivo».

La prima misura consisterà di dotare la nuova Fondazione dei mezzi finanziari; per tale motivo era stata indotta una colletta nazionale, che conoscerà un incredibile successo, raccogliendo in poco tempo non meno di CHF 700'000.- Una parte importante di tale somma sarà consacrata all'acquisto di terreni in Vallese (regione Montana) nella prospettiva di creare dei centri di accoglienza multifunzionali, per:

- facilitare la riabilitazione al lavoro, eventualmente attraverso l'apprendimento di un nuovo mestiere.
- dare la possibilità alle famiglie dei militari con salari modesti di trascorrere delle vacanze gratuite
- offrire dei soggiorni di convalescenza.

La Fondazione consacrerà i primi anni del dopo-guerra ai compiti sopra citati.

Benvenuta fu la riorganizzazione dell'Assicurazione militare federale nel 1948, che migliorerà in maniera sostanziale le prestazioni versate alle vittime di incidenti e di malattia durante il servizio.

Molto rapidamente, questa evoluzione sociale favorevole permette al Generale Guisan di dare una nuova orientazione ai fini della Fondazione.

La FGHG da allora consacra la totalità dei suoi redditi ad aiutare finanziariamente le famiglie di questi militari, prendendosi a carico di tutte o parte delle spese di apprendimento o di studio dei loro figli. Tale volontà di aiutare la gioventù non ha smesso di essere un credo per il Generale; esso è restato il filo conduttore nelle decisioni prese dai membri che si sono susseguiti al Comitato. Nel corso degli anni, il Consiglio della FGHG non smetterà di adattare la strategia all'evoluzione sociale, economica, finanziaria del nostro Paese, mantenendo lo spirito prioritario della Fondazione.

Il 1997 è un anno particolarmente importante per la FGHG: è da allora, che su domanda delle autorità federali, la FGHG assume la responsabilità della gestione del «Centro Generale Guisan» a Verte Rive (Pully près Lausanne), dimora del Generale dal 1902 al 1960, divenuta proprietà della Confederazione dal 1971.

In questo luogo risiede il seggio della FGHG. Va osservato che Verte Rive (visitabile su riservazione all'amministratore) riflette fedelmente quello che fu il luogo di vita del nostro Comandante in capo dal 1939 al 1945.

Risale anche a questa epoca, grazie ad una collaborazione finanziaria sostanziale e molto benvenuta con la Fondazione Rudolf Pohl di Zurigo – i cui obiettivi statutari sono praticamente identici a quelli della FGHG – che si è potuto procedere con la costruzione e l'allestimento di un centro riunioni in grado di offrire una capacità di accoglienza di 240 posti nel contesto idilliaco di Verte Rive. Questo stabile, affiancato discretamente alla Villa del Generale è il luogo di lavoro e riunione, degli uffici e una biblioteca.

La Fondazione attraverso le sue attività e le sedute del Consiglio (che hanno luogo nelle diverse località svizzere dove il Generale ha esercitato la sua missione di capo militare) tiene ugualmente ad onorare la memoria di una personalità eccezionale alla quale il nostro popolo deve molto. In questo periodo di rimessa in discussione sistematica e talvolta polemica sul ruolo svolto dall'esercito e dal suo Comandante in capo durante la seconda guerra mondiale, quest'ultimo compito – importante per i membri del consiglio – assume una dimensione rilevante.

SCOPI

Art. 2 statuti

Il suo scopo principale è aiutare finanziariamente i militari di entrambi i sessi e di qualsiasi grado i quali, ammalatosi o rimasti vittime di incidenti durante il servizio, non hanno recuperato la loro piena capacità lavorativa e che - per diverse ragioni - non hanno più o mai o solo parzialmente, il beneficio del sostegno di altre istituzioni esistenti.

La sua azione si può estendere alle famiglie dei militari deceduti, così come agli operai dell'industria di guerra impegnati durante il regime di servizio attivo.

Nella misura dei mezzi disponibili e tenendo conto dello scopo principale della Fondazione, essa può accordare un aiuto a delle persone, istituzioni o organizzazioni che, per altre ragioni in rapporto con la loro attività nel quadro dell'esercito, provano un bisogno riconosciuto (per le istituzioni o organizzazioni: la loro attività sociale).

Art. 6

La Fondazione è amministrata da un Consiglio composto da 13 a 25 membri, di cui il Generale Henri Guisan ne aveva designato i primi.

Ogni 3 anni, il Consiglio, o l'Autorità di vigilanza, ne designa i membri. Una nomina complementare può avvenire in qualsiasi momento.

Art. 7

Il Consiglio ha tutte le competenze per realizzare lo scopo della Fondazione. Le sue decisioni sono senza appello. Esso decide anche delle questioni relative alla gestione dei

beni della Fondazione, tra cui: l'amministrazione della fortuna, l'aumento e l'utilizzo del capitale, l'acquisto, la costruzione e la vendita degli immobili, la costituzione di diritti reali o personali, l'elaborazione di tutti i regolamenti interni.

Il consiglio può delegare i suoi poteri a uno o più dei suoi membri.

Art. 8

Il Consiglio si organizza autonomamente.

Esso è chiamato dalla firma del presidente e del segretario o del tesoriere (segretario-tesoriere) o da una persona nominata precedentemente da un altro membro del Consiglio.

Il Consiglio designa i membri autorizzati alla firma.

Presidente :
Segretario-Tesoriere:

Br Mathias Tüscher
Marc-Olivier Borloz

Contatto :

FGHG
Avenue Général-Guisan 117-119
1009 Pully

+41 79 374 57 43
marc-olivier@bluewin.ch

Consulenti sociali di milizia



Aymon Stéphane (sdt)



Bieri Didier (sdt)



Brügger Samuel (uff spec)



Davolio David (sdt)



Deblaise Gabriel (sdt)



Eglin Dieter (uff spec)



Fecirsu Ahmet (I ten)



Gerber Simon (sdt)



Gundi David (sgtm capo)



Hollenstein Ronald (app)



Huguelet Gregory (app)



Kohler Michaël (sdt)



Künzler Olivier (sdt)



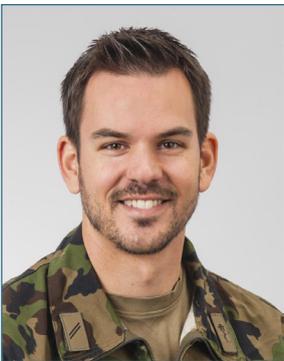
Maurer Matthias (sdt)



Mucyo Ange Loïc (sgt)



Nogara Markus (sdt)



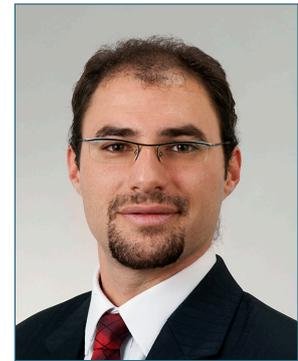
Perren Oliver (app)



Porchet Sacha (sdt)



Schlegel Hans (sgt)



Straubhaar Julien (uff spec)

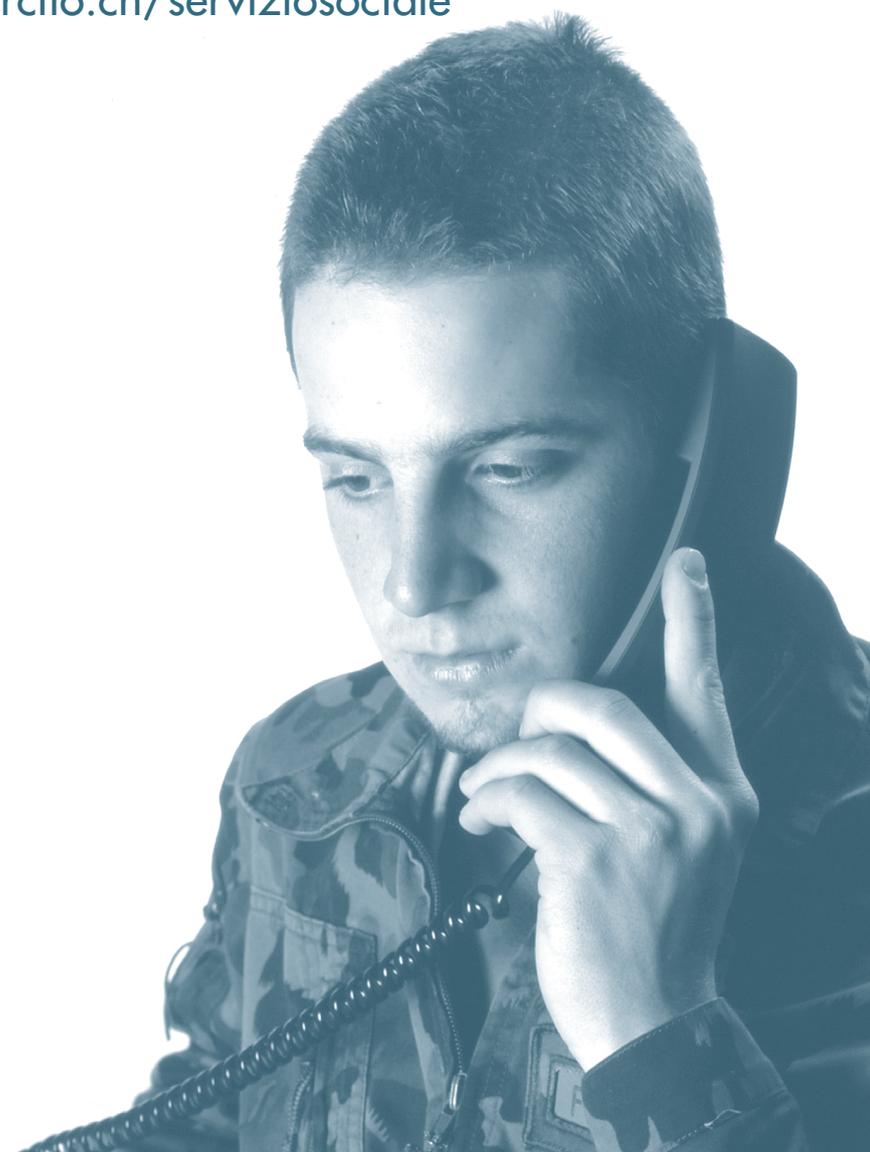


Zäch Oliver (sdt)

GRAVI PREOCCUPAZIONI ?

☎ 0800 855 844

sozialdienst.persa@vtg.admin.ch
www.esercito.ch/serviziosociale



SERVIZIO SOCIALE DELL'ESERCITO

Rodmattstrasse 110, 3003 Berna